

## 60703-2026 - Kilpailu

Saksa – Paloautot – Lieferung von vier Rettungswagen (RTW) für die Feuerwehr der Stadt Gelsenkirchen

OJ S 18/2026 27/01/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Tavarahankinnat

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Gelsenkirchen, 10/4.1 - Zentrale Beschaffungsstelle

Sähköposti: [zentrale.dienste@gelsenkirchen.de](mailto:zentrale.dienste@gelsenkirchen.de)

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Lieferung von vier Rettungswagen (RTW) für die Feuerwehr der Stadt Gelsenkirchen

Kuvaus: Lieferung von vier Rettungswagen (RTW) für die Stadt Gelsenkirchen. Die Ausschreibung umfasst die Fahrgestelle sowie den Ausbau und die Beladung.

Menettelyn tunniste: 9605f69c-e6e3-460b-ba40-940feb588360

Sisäinen tunniste: 10/4.1-2026-0023

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144210 Paloautot

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Wildenbruchplatz 7

Postitoimipaikka: Gelsenkirchen

Postinumero: 45888

Maaryhmittely (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Die Auslieferung erfolgt an das Referat 37/4 - Feuerwehr - Abteilung Technische Dienste, Seestraße 3, 45894 Gelsenkirchen

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y6SYTUHHDGY1# WICHTIGE HINWEISE:

Entgegen den Ausführungen in der Anfrage zur Angebotsabgabe (VHB NRW 321 EU) und den Hinweisen zur Form der Einreichung von Interessensbestätigungen, Teilnahmeanträgen und Angeboten (VHB NRW 312/322 EU) gelten nicht die Bewerbungs- und Vertragsbedingungen des Landes NRW (VHB NRW Formular 511 EU). Es gelten die den Ausschreibungsunterlagen beigefügten Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der Stadt Gelsenkirchen. Abweichend von den Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der Stadt kann anstelle eines Skontobetrages (mindestens 2 %) für ein Zahlungsziel, das zur

Berücksichtigung bei der Angebotswertung mindestens 14 Tage betragen muss, ein entsprechend reduzierter Angebotspreis mit Zahlungsziel nach GWB i. V. m. VOL/B angeboten werden. Für die Dauer der Leistungserbringung ist der Auftragnehmer verpflichtet, gleichzeitig jede direkte oder indirekte Tätigkeit für oder im Interesse von Unternehmen oder sonstigen Dritten zu unterlassen, die an der oben genannten Maßnahme und/oder der beauftragten Leistung in welcher Art und Weise auch immer interessiert, involviert oder beteiligt sind und sein könnten. Ein Verstoß gegen dieses Wettbewerbsverbot ist für den Auftraggeber ein wichtiger Grund, den Vertrag außerordentlich zu kündigen. Bei der Abgabe des Angebotes einer Bietergemeinschaft müssen alle der Bietergemeinschaft zugehörigen Unternehmen der Stadt Gelsenkirchen angezeigt werden. Die Mitglieder der Bietergemeinschaft müssen sich zur Bildung einer Arbeitsgemeinschaft zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung im Falle der Zuschlagserteilung auf das Angebot der Bietergemeinschaft verpflichten. Die Mitglieder der Bietergemeinschaft müssen gegenüber der Stadt Gelsenkirchen mit Angebotsabgabe ihre gesamtschuldnerische Haftung für Verbindlichkeiten aus der ausgeschriebenen Leistung erklären. Ein Mitglied der Bietergemeinschaft muss als deren bevollmächtigte/r Vertreter\*in bei Abgabe des Angebotes benannt werden. Eine Weitergabe von Leistungen an Unterauftragnehmer darf nur mit Zustimmung der Stadt Gelsenkirchen erfolgen. Der Unterauftragnehmer muss in wirtschaftlicher und technischer Hinsicht hinreichend Gewähr für die ordnungsgemäße Vertragserfüllung bieten. Der Auftragnehmer hat die Unterauftragnehmer und den Leistungsumfang der Stadt Gelsenkirchen schriftlich anzuzeigen. Ein Wechsel des Unterauftragnehmers während der Vertragslaufzeit bedarf der Zustimmung der Stadt Gelsenkirchen. Enthalten Angebote bei der Abgabe die Angaben/Nachweise im Sinne des § 56 Abs. 2 und 4 VgV nicht, so können diese bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Frist nachgefordert werden. Bieter, die bis Ablauf der Nachfrist die vorgenannten Angaben nicht nachgereicht haben, werden von der Wertung ausgeschlossen. Enthalten die Vertrags- und Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten und/oder Fehler, so hat der Bieter unverzüglich den Auftraggeber vor Angebotsabgabe schriftlich darauf hinzuweisen. Eine Kommunikation findet ausschließlich über das Kommunikationstool des Vergabemarktplatzes statt. Die Angebotsdokumente sind bitte in Windows kompatiblen Formaten hochzuladen.

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

**2.1.5. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 2

**Sopimusehdot:**

Osien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä sopimus yhden tarjoujan kanssa: 2

**2.1.6. Poissulkemisperusteet**

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Petos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Korruptio: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Verojen maksamiseen liittyvän veloitteen rikkominen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän veloitteen rikkominen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Ympäristölainsäädännön mukaisten veloitteiden rikkominen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Sosiaalilainsäädännön mukaisten veloitteiden rikkominen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Työlainsäädännön mukaisten veloitteiden rikkominen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Maksukyvyttömyys: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Liiketoiminta on keskeytetty: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB; siehe auch Formular 521 EU - Eigenerklärung Ausschlussgründe.

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Fahrzeug

Kuvaus: hier: FAHRZEUG gemäß Leistungsbeschreibung.

Sisäinen tunniste: 1

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144210 Paloautot

##### **Optiot:**

Optioiden kuvaus: Die Leistungsbeschreibungen der Lose 1 und 2 enthalten eine Reihe von OPTIONAL-Positionen. Im Rahmen der Ausschreibung sind von den Bietenden zwei unterschiedliche Varianten anzubieten. Ausschlaggebend für die Wertung ist der Angebotspreis für die "Standardvariante" OHNE Optional-Positionen. Einzelheiten entnehmen Sie den Leistungsbeschreibungen.

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Wildenbruchplatz 7

Postitoimipaikka: Gelsenkirchen

Postinumero: 45888

Maaryhmittely (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Die Auslieferung erfolgt an das Referat 37/4 - Feuerwehr - Abteilung Technische Dienste, Seestraße 3, 45894 Gelsenkirchen

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Muu kesto: Tuntematon

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvaus: Es wird ein Diesel-Motor (inkl. Partikelfilter) mit mind. EURO VI.

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Ilmastonmuutoksen hillintä, Ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: T1 - Erklärung des Bietenden - Gesamtumsatz/Allgemeiner Gesamtumsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anlage 1 Nr. 1 - Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz bezogen auf die ausgeschriebenen Leistung in den letzten drei Geschäftsjahren.

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: T1 - Erklärung des Bietenden - Gesamtumsatz/Spezifischer Jahresumsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anlage 1 Nr. 1 - Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz bezogen auf die ausgeschriebenen Leistung in den letzten drei Geschäftsjahren.

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen työvoima

Valintaperusteen kuvaus: T1 - Erklärung des Bietenden - Unternehmensstruktur /Durchschnittliche jährliche Belegschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anlage 1 Nr. 3 - Beschreibung der Unternehmensstruktur sowie der personellen und technischen Ausstattung.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: T1 - Erklärung des Bietenden - Unternehmensstruktur/Technische Ausstattung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anlage 1 Nr. 3 - Beschreibung der Unternehmensstruktur sowie der personellen und technischen Ausstattung.

Kriteeri: Teknikot tai tekniset elimet työn suorittamiseen

Valintaperusteen kuvaus: T1 EU - Erklärung Eignungsleihe - techn./berufl. Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534a, falls erforderlich.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: T1 EU - Erklärung Eignungsleihe - wirtschaftl./finanz. Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534a, sofern erforderlich.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin toimituksiin

Valintaperusteen kuvaus: T1/L - Erklärung des Bietenden - Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anlage 1 Nr. 2 - Bitte benennen Sie möglichst drei Referenzen der vergangenen drei Jahre, sowie den gerundeten Wert des Auftrages; die benannten Referenzen sollten in Art und Umfang möglichst der ausgeschriebenen Leistung entsprechen.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin toimituksiin

Valintaperusteen kuvaus: Qualifizierte Referenzliste (gültig für Los 1) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

#### **5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 18/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6SYTUHHDGY1/documents>

**Tilapäinen viestintäkanava:**

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6SYTUHHDGY1>

### 5.1.12. Hankinnan ehdot

#### Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6SYTUHHDGY1>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 26/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 60 Päivät

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Enthalten Angebote bei der Abgabe die Angaben/Nachweise im Sinne des § 56 Abs. 2 und 4 VgV nicht, so können diese bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Frist nachgefordert werden. Bieter, die bis Ablauf der Nachfrist die vorgenannten Angaben nicht nachgereicht haben, werden von der Wertung ausgeschlossen.

#### Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot

\*\* Mittels Eigenerklärung: - T1 - Bewerber/Bietergemeinschaft: Formular 531, sofern zutreffend

- T1 - Eigenerklärung - Ausschlussgründe: Formular 521 - T1 - Eigenerklärung - Sanktionen-

EU: Eigenerklärung Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2023/2878 des Rates vom 18.

Dezember 2023. - T1 - Informationen Unteraufträge bei Angebotsabgabe: Formular 533a,

sofern erforderlich und zumutbar. \*\* Mittels Dritterklärung: - Zertifikat über - DIN EN 1789

Gutachten/Crashtest RTW Ausbau (Crashtest für Möbeleinrichtungen, Bestuhlung und Anbindungen für Medizintechnik inkl. Dummy-Beladung) (gültig für Los 2): Inkl.

Zulassungsbescheinigung der Prüfstelle - Zertifikat über - DIN EN 1789 Gutachten/Crashtest

Sicherheitsgurte und Stuhlsysteme (gültig für Los 2): Inkl. Zulassungsbescheinigung der

Prüfstelle - Zertifikat über DIN EN 1789 Gutachten/Crashtest Tragentisch

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Es gelten die den Ausschreibungsunterlagen beigefügten

Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der Stadt Gelsenkirchen. Abweichend von den

Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der Stadt kann anstelle eines Skontobetrages

(mindestens 2 %) für ein Zahlungsziel, das zur Berücksichtigung bei der Angebotswertung

mindestens 14 Tage betragen muss, ein entsprechend reduzierter Angebotspreis mit

Zahlungsziel nach VOL/B angeboten werden.

### 5.1.15. Menetelmät

#### Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

#### Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster  
Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Nachfolgende Fristenregelungen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bestehen: Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bietenden Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der Vergabestelle unverzüglich - d.h. abhängig von den jeweiligen Umständen des Einzelfalls maximal 10 bis 14 Tage - zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bietenden spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber der Vergabestelle zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Nr. 1 - 3 GWB), damit die Bietenden für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können. Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der/die Bietende wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Gelsenkirchen, 10/4.1 - Zentrale Beschaffungsstelle

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Stadt Gelsenkirchen, 10/4.1 - Zentrale Beschaffungsstelle

#### **5.1. Osa: LOT-0002**

Ilmoituksen nimi: Ausbau und Beladung

Kuvaus: hier: AUF- und AUSBAU und BELADUNG gemäß Leistungsbeschreibung.

Sisäinen tunniste: 2

##### **5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144210 Paloautot

##### **Optiot:**

Optioiden kuvaus: Die Leistungsbeschreibungen der Lose 1 und 2 enthalten eine Reihe von OPTIONAL-Positionen. Im Rahmen der Ausschreibung sind von den Bietenden zwei unterschiedliche Varianten anzubieten. Ausschlaggebend für die Wertung ist der Angebotspreis für die "Standardvariante" OHNE Optional-Positionen. Einzelheiten entnehmen Sie den Leistungsbeschreibungen.

##### **5.1.2. Suorituspaikka**

Postiosoite: Wildenbruchplatz 7

Postitoimipaikka: Gelsenkirchen

Postinumero: 45888

Maaryhmittely (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Die Auslieferung erfolgt an das Referat 37/4 - Feuerwehr - Abteilung Technische Dienste, Seestraße 3, 45894 Gelsenkirchen

##### **5.1.3. Arvioitu kesto**

Muu kesto: Tuntematon

##### **5.1.6. Yleistä tietoa**

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskiuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvaus: Es wird ein Diesel-Motor (inkl. Partikelfilter) mit mind. EURO VI.

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Ilmastonmuutoksen hillintä, Ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen

#### **5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteiden kuvaus: T1 - Erklärung des Bietenden - Gesamtumsatz/Allgemeiner Gesamtumsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anlage 1 Nr. 1 - Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz bezogen auf die ausgeschriebenen Leistung in den letzten drei Geschäftsjahren.

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteiden kuvaus: T1 - Erklärung des Bietenden - Gesamtumsatz/Spezifischer Jahresumsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anlage 1 Nr. 1 - Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz bezogen auf die ausgeschriebenen Leistung in den letzten drei Geschäftsjahren.

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen työvoima

Valintaperusteiden kuvaus: T1 - Erklärung des Bietenden - Unternehmensstruktur /Durchschnittliche jährliche Belegschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anlage 1 Nr. 3 - Beschreibung der Unternehmensstruktur sowie der personellen und technischen Ausstattung.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteiden kuvaus: T1 - Erklärung des Bietenden - Unternehmensstruktur/Technische Ausstattung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anlage 1 Nr. 3 - Beschreibung der Unternehmensstruktur sowie der personellen und technischen Ausstattung.

Kriteeri: Teknikot tai tekniset elimet työn suorittamiseen

Valintaperusteiden kuvaus: T1 EU - Erklärung Eignungsleihe - techn./berufl. Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534a, falls erforderlich.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoituskelliset vaatimukset

Valintaperusteiden kuvaus: T1 EU - Erklärung Eignungsleihe - wirtschaftl./finanz. Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534a, sofern erforderlich.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin toimituksiin

Valintaperusteiden kuvaus: T1/L - Erklärung des Bietenden - Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anlage 1 Nr. 2 - Bitte benennen Sie möglichst drei Referenzen der

vergangenen drei Jahre, sowie den gerundeten Wert des Auftrages; die benannten Referenzen sollten in Art und Umfang möglichst der ausgeschriebenen Leistung entsprechen.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin toimituksiin

Valintaperusteen kuvaus: Qualifizierte Referenzliste (gültig für Los 1) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

#### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 18/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6SYTUHHDGY1/documents>

**Tilapäinen viestintäkanava:**

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6SYTUHHDGY1>

#### 5.1.12. Hankinnan ehdot

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6SYTUHHDGY1>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 26/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 60 Päivät

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiseksi asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Enthalten Angebote bei der Abgabe die Angaben/Nachweise im Sinne des § 56 Abs. 2 und 4 VgV nicht, so können diese bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Frist nachgefordert werden. Bieter, die bis Ablauf der Nachfrist die vorgenannten Angaben nicht nachgereicht haben, werden von der Wertung ausgeschlossen.

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot

\*\* Mittels Eigenerklärung: - T1 - Bewerber/Bietergemeinschaft: Formular 531, sofern zutreffend

- T1 - Eigenerklärung - Ausschlussgründe: Formular 521 - T1 - Eigenerklärung - Sanktionen-

EU: Eigenerklärung Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2023/2878 des Rates vom 18.

Dezember 2023. - T1 - Informationen Unteraufträge bei Angebotsabgabe: Formular 533a,

sofern erforderlich und zumutbar. \*\* Mittels Dritterklärung: - Zertifikat über - DIN EN 1789

Gutachten/Crashtest RTW Ausbau (Crashtest für Möbeleinrichtungen, Bestuhlung und Anbindungen für Medizintechnik inkl. Dummy-Beladung) (gültig für Los 2): Inkl.

Zulassungsbescheinigung der Prüfstelle - Zertifikat über - DIN EN 1789 Gutachten/Crashtest

Sicherheitsgurte und Stuhlsysteme (gültig für Los 2): Inkl. Zulassungsbescheinigung der

Prüfstelle - Zertifikat über DIN EN 1789 Gutachten/Crashtest Tragentisch

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Es gelten die den Ausschreibungsunterlagen beigefügten Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der Stadt Gelsenkirchen. Abweichend von den Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der Stadt kann anstelle eines Skontobetrages (mindestens 2 %) für ein Zahlungsziel, das zur Berücksichtigung bei der Angebotswertung mindestens 14 Tage betragen muss, ein entsprechend reduzierter Angebotspreis mit Zahlungsziel nach VOL/B angeboten werden.

#### **5.1.15. Menetelmät**

##### **Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

##### **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Nachfolgende Fristenregelungen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bestehen: Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bietenden Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der Vergabestelle unverzüglich - d.h. abhängig von den jeweiligen Umständen des Einzelfalls maximal 10 bis 14 Tage - zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bietenden spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber der Vergabestelle zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Nr. 1 - 3 GWB), damit die Bietenden für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können. Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der/die Bietende wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Gelsenkirchen, 10/4.1 - Zentrale Beschaffungsstelle

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Stadt Gelsenkirchen, 10/4.1 - Zentrale Beschaffungsstelle

## **8. Organisaatiot**

---

### **8.1. ORG-0001**

Virallinen nimi: Stadt Gelsenkirchen, 10/4.1 - Zentrale Beschaffungsstelle

Rekisterinumero: 05513-31001-73

Postiosoite: Wildenbruchplatz 7

Postitoimipaikka: Gelsenkirchen

Postinumero: 45888

Maaryhmittely (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Referat 10 - Personal und Organisation, 10/4.1 - Zentrale Beschaffungsstelle

Sähköposti: [zentrale.dienste@gelsenkirchen.de](mailto:zentrale.dienste@gelsenkirchen.de)

Puhelin: +49 2091692267

Faksi: +49 2091693530

Internetosoite: <https://www.gelsenkirchen.de>

Hankkijaprofiili: [https://www.gelsenkirchen.de/de/rathaus/informationen/kommunale\\_ausschreibungen/index.aspx](https://www.gelsenkirchen.de/de/rathaus/informationen/kommunale_ausschreibungen/index.aspx)

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

**8.1. ORG-0002**

Virallinen nimi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Rekisterinumero: 05515-03004-07

Postiosoite: Albrecht-Thaer-Straße 9

Postitoimipaikka: Münster

Postinumero: 48147

Maaryhmittely (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Maa: Saksa

Yhteispiste: Geschäftsstelle der Vergabekammer

Sähköposti: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Puhelin: +49 2514110

Faksi: +49 2514112165

Internetosoite: [https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht/vergabekammer\\_westfalen/index.html](https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määrärajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

**8.1. ORG-0003**

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunnistenumero/versio: f3cf6a40-05da-47f6-8fe3-5e49fe718983 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypit: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 26/01/2026 12:33:18 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 60703-2026

EUVL S -lehden numero: 18/2026

Julkaisupäivä: 27/01/2026